Vespers of Theophany

Lord I Call

Tone 2

When the Forerunner saw Him Who is our Enlightenment,

Who enlightens every man,

Coming to be baptized,

His heart rejoiced and his hand trembled.

He pointed Him out to the people and said:

"This is the Saviour of Israel, Who delivered us from cor<u>rup</u>tion!" ///

O Christ God, the Sinless One, glory to You!

O our Saviour,

The armies of angels trembled when they saw You baptized by Your servant,

And the Holy Spirit bearing witness by coming down,

And when they heard the Father's voice speaking from <u>hea</u>ven:

"This One upon Whom the Forerunner <u>lays</u> his hands

Is My beloved Son in Whom I am well-pleased." ///

O Christ our God, glory to You!

When the Jordan River received You, O Fountainhead,

The Comforter came down in the form of a dove.

Behold, the marvel:

The One Who drew the curve of <u>hea</u>ven

Bows His head to the Forerunner,

To <u>one</u> made of clay who cries out to his <u>Ma</u>ker:

"Why do You order me to do things be<u>yond</u> my worth?

It is I who need to be baptized by You!" ///

O Christ God, the Sinless One, glory to You!

O God and Lord,

When You resolved to save man, who was lost,

You <u>deigned</u> to take the form of a <u>ser</u>vant.

For it was needful for You to assume for our sake what was proper to us.

And when You were baptized in the flesh, O our Redeemer,

It <u>made</u> us worthy of Your forgiveness.

Therefore we cry <u>out</u> to You: ///

O Christ God, our Benefactor, glory to You!

Glory... Now and Ever...

When You bowed Your head to the <u>Fore</u>runner, You crushed the heads of the <u>dragons</u>; And <u>when</u> You stood in the <u>midst</u> of the stream, You let Your light shine upon all <u>crea</u>tures, That they might <u>glo</u>rify You, ///
Our Saviour, Who enlighten our souls!

Prokeimenon - *of the day unless the eve falls on a Friday*

On Friday: Tone 7

verse: When Israel went forth from Egypt, the house of Jacob from a barbarian people, Judah became His sanctuary.

The sea looked and fled; Jordan turned back.

What ails you, O sea, that you fled; and O Jordan, that you turned back?

Old Testament Readings:

Genesis 1:1-13 Exodus 14:15-29 Exodus 15:22 - 16:2

After the third reading:

People: Lord I Call Tone 5

You Who have created the world Are made manifest in the world,

(*Refrain:*) To give <u>light</u> to those who sit in <u>dark</u>ness.///

Glory to You, Who love mankind!

Reader: God be merciful to us and bless us, and cause His face to shine

upon us, and have mercy on us.

People: Refrain

Reader: That Your way may be known upon the earth, Your salvation

among all nations.

People: Refrain

Reader: Let the peoples praise You, O God; let all the peoples praise

You! The earth has yielded its fruits.

People: Refrain

Reader: May God, our God, bless us; may God bless us; and let all the

ends of the earth fear Him.

People: Refrain

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

now and ever and unto ages of ages. Amen.

People: Tone 5

You Who have created the world Are made manifest in the world,

To give <u>light</u> to those who sit in <u>dark</u>ness.///

Glory to You, Who love mankind!

Old Testament readings continue:

Joshua 3:7 - 1 2 Kings 2:6-14 2 Kings 5:9-14

After the sixth reading:

People: Lord I Call Tone 6

In the abundance of Your <u>mer</u>cy

You made manifest to sinners and <u>publicans</u>,

O our Saviour.

(Refrain:) Where indeed should Your <u>light</u> have shone,

Except upon those

Who sit in <u>darkness?///</u>

Glory to You!

Reader: The Lord is King; He is robed in majesty! The Lord is robed;

He is girded with strength.

People: Refrain

Reader: The floods have lifted up, O Lord, the floods have lifted up

their voice; the floods lift up their waves at the voice of many

waters.

People: Refrain

Reader: Wonderful are the mighty waves of the sea; wonderful is the

Lord on high; Your decrees are worthy of trust indeed.

People: Refrain

Reader: Holiness befits Your house, O Lord, forevermore.

People: Refrain

Reader: Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit,

now and ever and unto ages of ages. Amen.

People: In the abundance of Your <u>mer</u>cy...

[Trisagion - *If the Divine Liturgy of St Basil is being celebrated]*

Prokeimenon (*Tone 3*)

verse: The Lord is the defender of my life! Of whom shall I be afraid?

Epistle Reading: *I Corinthians* 9: 19-27

Alleluia

v. My heart pours forth with a good word; I speak of my works to the King.

v. You are more comely with a beauty more than the sons of men.

Gospel: *Luke 3: 1-18*

Liturgy now follows if the Divine Liturgy of St Basil is being celebrated. Instead of "It is Truly Meet" we sing "All of Creation".

Vespers continues as usual if liturgy is not being served.

Troparion of the Feast (*Tone 1*) (sung three times)

When You, O Lord were baptized in the Jordan, The worship of the Trinity was made manifest! For the voice of the Father bore witness to You And called You His beloved Son. And the Spirit in the form of a dove Confirmed the truthfulness of His word O Christ, our God Who have revealed Yourself ///

And have enlightened the world, glory to You!

Dismissal

Great Blessing of the Waters (see separate sheet)

Kontakion of the Feast (*Tone 4*)

Today You have appeared to the <u>u</u>niverse, And Your light, O Lord, has <u>shone</u> on us, Who with understanding <u>praise</u> You: You have come and re<u>vealed</u> Yourself, /// O Light unap<u>proa</u>chable!

Ikos

Upon Galilee of the Gentiles, upon the land of Zebulon and the land of Nephtali, as the prophet said, a great light has shone, even Christ. To those that sat in darkness a bright dawn has appeared as lightning from Bethlehem. The Lord born from Mary, the Sun of Righteousness, sheds His rays upon the whole inhabited earth. Come then, naked children of Adam, and let us clothe ourselves in Him, that we may warm ourselves. You who are a protection and veil to the naked, a light to those in darkness, You have come, You are made manifest:

People: O Light unapproachable!

<u>Hymn to the Theotokos</u> (see liturgy booklets for music)

People: Magnify, O my soul,

The most pure Virgin Theotokos, more honourable than the heavenly hosts!

No tongue is capable of praising you worthily;

The angelic mind is overawed in exalting you, O Theotokos!

But accept our faith,

Since you are gracious and know our divine love.

You are the protectress of Christians,

And we praise you!

Repeat the first two lines of the Theotokion as a refrain alternating with reader verses. After the last verse the Theotokion is sung all the way through.

Reader: Every tongue is at a loss to praise you as is due: even a spirit from the world above is filled with dizziness when it seeks to sing your praises, O Theotokos. But since you are good, accept our faith: You know well our love inspired by God, for you are the protector of Christians and we magnify you.

People: Magnify, O my soul,

The most pure Virgin Theotokos, more honourable than the heavenly hosts!

Reader: O David, come in spirit to those who are now to be enlightened and sing: 'Approach now to God in faith and receive enlightenment. Fallen Adam, the poor man, cried and the Lord heard him: He has come and in the streams of Jordan He has made him who was sunk in corruption to be new again.

People: Magnify, O my soul,

The most pure Virgin Theotokos, more honourable than the heavenly hosts!

Reader: 'Wash, make yourselves clean', says Isaiah, 'Put away the evil of your doings from before the Lord. Everyone that thirsts, come to the living waters. For Christ will sprinkle with the water of renewal those who hasten to Him in faith. And He baptizes them with the Spirit unto life that does not grow old.'

People: Magnify, O my soul,

The most pure Virgin Theotokos, more honourable than the heavenly hosts!

Reader: Let us, the faithful, keep ourselves safe through grace and through the seal of baptism. In the past the Hebrews fled destruction by marking the door posts with blood; so also this divine washing unto regeneration shall be our Exodus, and going hence we shall behold the light of the Trinity that never sets.

People: Magnify, O my soul... (and we sing the entire hymn)

Exapostilarion (three times)

The Saviour, Who is grace and truth, has appeared in the streams of the Jordan, and enlightened those that sleep in darkness and shadow. For the Light that no man can approach has come and is made manifest.

Kontakion of the Feast (*Tone 4*)

Today You have appeared to the <u>u</u>niverse, And Your light, O Lord, has <u>shone</u> on us, Who with understanding <u>praise</u> You: You have come and re<u>vealed</u> Yourself, /// O Light unap<u>proa</u>chable!

Ikos

Upon Galilee of the Gentiles, upon the land of Zebulon and the land of Nephtali, as the prophet said, a great light has shone, even Christ. To those that sat in darkness a bright dawn has appeared as lightning from Bethlehem. The Lord born from Mary, the Sun of Righteousness, sheds His rays upon the whole inhabited earth. Come then, naked children of Adam, and let us clothe ourselves in Him, that we may warm ourselves. You who are a protection and veil to the naked, a light to those in darkness, You have come, You are made manifest:

People: O Light unapproachable!

<u>Hymn to the Theotokos</u> (see liturgy booklets for music)

People: Magnify, O my soul,

The most pure Virgin Theotokos, more honourable than the heavenly hosts!

No tongue is capable of praising you worthily;

The angelic mind is overawed in exalting you, O Theotokos!

But accept our faith,

Since you are gracious and know our divine love.

You are the protectress of Christians,

And we praise you!

Repeat the first two lines of the Theotokion as a refrain alternating with reader verses. After the last verse the Theotokion is sung all the way through.

Exapostilarion (three times)

The Saviour, Who is grace and truth, has appeared in the streams of the Jordan, and enlightened those that sleep in darkness and shadow. For the Light that no man can approach has come and is made manifest.

The Praises Tone 1

Light from <u>Light</u>, Christ our God has shone u<u>pon</u> the world, God made <u>ma</u>nifest: ///
O peoples, let us <u>wor</u>ship Him.

O Christ our Master,

How shall we Your servants give You worthy <u>ho</u>nour? /// For You have renewed us all in the waters.

<u>You</u>, O our <u>Sa</u>viour,

Were baptized in the Jordan and have sanctified the <u>wa</u>ters:

Accepting a servant's hand upon Your head,

You heal the <u>passions of</u> the world.

Great is the mystery of Your dispensation; ///

O Lord who loves mankind, Glory to You.

The true <u>Light</u> has appeared and bestows en<u>light</u>enment on all.

Christ who is above all purity is baptized with us;

<u>He</u> brings sanctification to the water and it becomes a <u>cleans</u>ing for our souls.

That which is outward and visible is earthly,

That which is inwardly understood is higher than heaven.

Salvation comes through washing, and through water the <u>Spi</u>rit:

By des<u>cen</u>ding into the water we as<u>cend</u> to God. ///

Wonderful are Your works, O Lord, Glory to You.

<u>He</u> who covers the <u>hea</u>ven with clouds

Is Himself covered today by the streams of <u>Jor</u>dan;

And He who takes away the sin of the world is cleansed,

That I may be made clean.

The Only-begotten Son of the Most High Father receives from above

The testimony of the consubstantial **Spi**rit.

To <u>Him</u> let us <u>cry</u> aloud: ///

O Christ our God who has made Yourself manifest and saved us, <u>Glo</u>ry to You.

Glory... Tone 6

O Saviour, who clothe Yourself with light as with a <u>gar</u>ment, You have clothed Yourself in the waters of the <u>Jor</u>dan; And You who measured heaven <u>with</u> a span, Have bowed Your head before the <u>Fore</u>runner, So that You might turn the world back from <u>error</u> /// And save our souls.

Now and Ever... Tone 2

Today Christ has come to be baptized in the <u>Jor</u>dan;

Today John touches the head of the Master.

The <u>po</u>wers of heaven are amazed as they behold the marvellous <u>mys</u>tery.

The sea <u>saw</u> it and fled:

Jordan at the sight was <u>dri</u>ven back.

And we who have been enlightened cry aloud: ///

Glory to God made manifest, who has appeared on earth and brought <u>light</u> to the world.

Great Doxology

Troparion of the Feast (Tone 1) (sung once)
When You, O Lord were baptized in the Jordan,
The worship of the Trinity was made manifest!
For the voice of the Father bore witness to You
And called You His beloved Son.
And the Spirit in the form of a dove
Confirmed the truthfulness of His word
O Christ, our God Who have revealed Yourself ///
And have enlightened the world, glory to You!

Appropriate Litanies (not on a Sunday) Dismissal